



# DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

N. 0051-CPR-0231

Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

**SmartLoop1010/G**

Uso/i previsti:

**Centrale di controllo e segnalazione con apparecchiatura di alimentazione integrata per sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio per edifici**

Fabbricante:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**

**Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi - 63076 Monteprandone (AP) - Italy**

Sistema/i di VVCP:

**Sistema 1**

Norma/e armonizzate:

**EN 54-2:1997 + A1:2006**

**EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006**

Organismo/i Notificati:

**IMQ S.p.A., N. 0051**

Prestazione/i dichiarate:

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata	§	Note
<b>Prestazioni in caso d'incendio</b>				
Requisiti generali	PASS	EN 54-2:1997 + A1:2006	4	
Requisiti generali per le segnalazioni	PASS		5	
Condizione di allarme incendio	PASS		7	
<b>Prestazione di alimentazione</b>				
Requisiti generali	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	4	
Funzioni	PASS		5	
Materiali, progetto e costruzione	PASS		6	
<b>Ritardo nella risposta (tempo di risposta all'incendio)</b>				
Ricezione ed elaborazione di segnali d'incendio	PASS	EN 54-2:1997 + A1:2006	7.1	
Uscita in condizione di allarme incendio	PASS		7.7	
Uscita verso i dispositivi di allarme incendio (opzione con requisiti)	PASS		7.8	
Ritardo delle uscite (opzione con requisiti)	PASS		7.11	
Correlazione su più di un segnale d'allarme (opzione con requisito)	PASS		7.12	Tipo B e C
<b>Affidabilità di funzionamento</b>				
Requisiti generali	PASS	EN 54-2:1997 + A1:2006	4	
Requisiti generali per le segnalazioni	PASS		5	
Condizione di riposo	PASS		6	
Condizione di allarme incendio	PASS		7	
Condizione di guasto	PASS		8	
Segnale di guasto dai punti (opzione con requisiti)	PASS		8.3	
Uscita verso l'apparecchiatura di segnalazione remota di guasto e avvertimento (opzione con requisiti)	PASS		8.9	
Condizione di fuori servizio	PASS		9	
Fuori servizio dei punti indirizzabili (opzione con requisiti)	PASS		9.5	
Condizione di test (opzione con requisiti)	PASS		10	



Interfaccia normalizzata ingresso/uscita (opzione con requisiti)	NPD		11	
Requisiti costruttivi	PASS		12	
Requisiti costruttivi addizionali per apparecchiature di comando e segnalazione controllate mediante software	PASS		13	
Marcatura	PASS		14	
Requisiti generali	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	4	
Funzioni	PASS		5	
Materiali, progetto e costruzione	PASS		6	
Documentazione	PASS		7	
Marcatura	PASS		8	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza termica				
Freddo (prova funzionale)	PASS PASS	EN 54-2:1997 + A1:2006 EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	15.4 9.5	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza alle vibrazioni				
Urto (prova funzionale)	PASS PASS	EN 54-2:1997 + A1:2006 EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	15.6 9.7	
Vibrazioni sinusoidali (prova funzionale)	PASS PASS	EN 54-2:1997 + A1:2006 EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	15.7 9.8	
Vibrazioni sinusoidali (prova di durata)	PASS PASS	EN 54-2:1997 + A1:2006 EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	15.15 9.15	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: stabilità elettrica				
Compatibilità elettromagnetica (EMC) prove di immunità (prova funzionale)	PASS PASS	EN 54-2:1997 + A1:2006 EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	da 15.8 a 15.13 da 9.9 a 9.13	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza all'umidità				
Caldo umido, continuo (prova funzionale)	PASS PASS	EN 54-2:1997 + A1:2006 EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	15.5 9.6	
Caldo umido, continuo (prova di durata)	PASS PASS	EN 54-2:1997 + A1:2006 EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	15.14 9.14	

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) N. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Baldovino Ruggieri  
(Amministratore Delegato)

In Montepreandone, addì 07/11/2014



# DECLARATION OF PERFORMANCE

No. 0051-CPR-0231

Unique identification code of the product-type:

**SmartLoop1010/G**

Intended use/es

**Control and indicating equipment with integrated power supply equipment  
for fire detection and fire alarm systems installed in buildings**

Manufacturer:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**

**Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi - 63076 Monteprandone (AP) - Italy**

System/s of AVCP:

**System 1**

Harmonized standard/s:

**EN 54-2:1997 + A1:2006**

**EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006**

Notified Body/ies:

**IMQ S.p.A., No. 0051**

Declared performance/es:

Essential Characteristics	Performance	Harmonized technical specification	§	Note
<b>Performance under fire conditions</b>				
General requirements	PASS	EN 54-2:1997 + A1:2006	4	
General requirements for indications	PASS		5	
Fire alarm condition	PASS		7	
<b>Performance of power supply</b>				
General requirements	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	4	
Functions	PASS		5	
Materials, design and manufacture	PASS		6	
<b>Response delay (response time to fire)</b>				
Reception and fire signals	PASS	EN 54-2:1997 + A1:2006	7.1	
Output of the fire alarm condition	PASS		7.7	
Output to the fire alarm device (option with requirements)	PASS		7.8	
Delays to outputs (option with requirements)	PASS		7.11	
Dependencies on more than one signal (option with requirement)	PASS		7.12	Type B and C
<b>Operational reliability</b>				
General requirements	PASS	EN 54-2:1997 + A1:2006	4	
General requirements for indications	PASS		5	
The quiescent condition	PASS		6	
The fire alarm condition	PASS		7	
Fault warning condition	PASS		8	
Fault signals from points (option with requirements)	PASS		8.3	
Output to warning routing equipment (option with requirements)	PASS		8.9	
Disabled condition	PASS		9	
Disabling of addressable points (option with requirements)	PASS		9.5	
Test condition (option with requirements)	PASS		10	
Standardized input/output interface (option with requirements)	NPD		11	



<b>Design requirements</b>	PASS		12	
<b>Additional design requirements for software controlled control and indicating equipments</b>	PASS		13	
<b>Marking</b>	PASS		14	
<b>General requirements</b>	PASS		4	
<b>Functions</b>	PASS		5	
<b>Materials, design and manufacture</b>	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	6	
<b>Documentation</b>	PASS		7	
<b>Marking</b>	PASS		8	
<b>Durability of operational reliability: temperature resistance</b>				
<b>Cold (operational)</b>	PASS	EN 54-2:1997 + A1:2006	15.4	
	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.5	
<b>Durability of operational reliability: vibration resistance</b>				
<b>Impact (operational)</b>	PASS	EN 54-2:1997 + A1:2006	15.6	
	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.7	
<b>Vibration, sinusoidal (operational)</b>	PASS	EN 54-2:1997 + A1:2006	15.7	
	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.8	
<b>Vibration, sinusoidal (endurance)</b>	PASS	EN 54-2:1997 + A1:2006	15.15	
	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.15	
<b>Durability of operational reliability: electrical stability</b>				
<b>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)</b>	PASS	EN 54-2:1997 + A1:2006	from 15.8 to 15.13	
	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	from 9.9 to 9.13	
<b>Durability of operational reliability: humidity resistance</b>				
<b>Damp heat, steady state (operational)</b>	PASS	EN 54-2:1997 + A1:2006	15.5	
	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.6	
<b>Damp heat, steady state (endurance)</b>	PASS	EN 54-2:1997 + A1:2006	15.14	
	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.14	

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No. 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Baldovino Ruggieri  
(Managing Director)

At Montepandone, on 07/11/2014



# DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

N. 0051-CPR-0231

Noi, **INIM ELECTRONICS S.R.L.**,

**Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi - 63076 Monteprandone (AP) - Italy**

dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità, che il prodotto

Modello: **SmartLoop1010/G**

Descrizione: **Centrale di controllo e segnalazione con apparecchiatura di alimentazione integrata per sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio per edifici**

al quale si riferisce la presente dichiarazione, è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabiliti dalla/e Direttiva/e:

2006/95/CE (LVD)  
2004/108/CE (EMCD)

Il prodotto è conforme alle seguenti norme e/o ad altri documenti normativi:

**EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013**

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011**

**EN 54-2:1997 + A1:2006**

**EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006**

Anno di prima apposizione della marcatura CE: **2009**

La documentazione tecnica è conservata da INIM ELECTRONICS S.R.L.

Monteprandone, 07/11/2014

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:



  
Baldovino Ruggieri  
(Amministratore Delegato)



# EC DECLARATION OF CONFORMITY

No. **0051-CPR-0231**

We, **INIM ELECTRONICS S.R.L.**,

**Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi - 63076 Montepandone (AP) - Italy**

hereby declare under our sole responsibility, that the product

Model: **SmartLoop1010/G**

Description: **Control and indicating equipment with integrated power supply equipment for use in fire detection and alarm systems installed in buildings**

to which this declaration relates, is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Directive/es:

2006/95/EC (LVD)  
2004/108/EC (EMCD)

The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

**EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013**

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011**

**EN 54-2:1997 + A1:2006**

**EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006**

Year of first affixing of CE marking: **2009**

The technical file is kept by INIM ELECTRONICS S.R.L.

Montepandone, 07/11/2014

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



  
**Baldovino Ruggieri**  
(Managing Director)